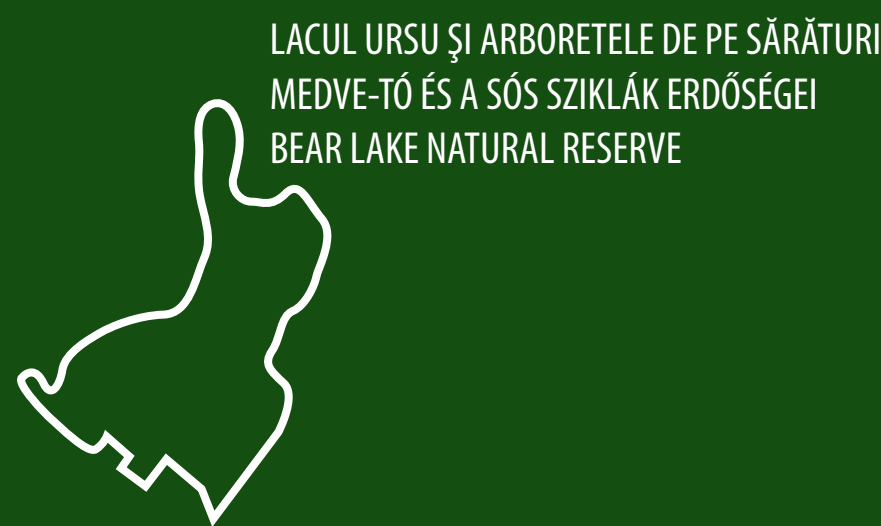




LACUL URSU ȘI ARBORETELE DE PE SĂRĂTURI
MEDVE-TÓ ÉS A SÓS SZIKLÁK ERDŐSÉGEI
BEAR LAKE NATURAL RESERVE

Specii caracteristice zonei

Állat- és növényvilág

Flora and Fauna

Traseul eco-didactic Ursu * Medve tanösvény * Ursu Ecodidactic Route



Foto: Lészai István

Papilio machaon

Fluturele cu coadă de rândunică – Fecskefarkú lepke – Old World Swallowtail

- RO Prezintă două generații pe an, adulții zburând în aprilie-mai, respectiv iulie-august. În caz de pericol omida secretă o substanță cu miros neplăcut.
- HU Évente két nemzedéke van, szaporodási ideje április-május, illetve július-augusztus. Veszély esetén hernyója kellemetlen szagú anyagot választ ki.
- EN There are two broods in a year, adults reproducing in April-May and July-August. In case of danger, the caterpillar produces an odorous secretion.



Foto: Vizauer Tibor-Csaba

Inachis io

Fluturele ochi de păun de zi – Nappali pávaszem – Peacock Butterfly

- RO Pe aripi are câte o pată cu multe culori, asemenea penelor din coada păunului. Fluturii din generația a doua hibernează în podurile caselor, pivnițe, peșteri și apar deja în martie-aprilie, fiind vestitori ai primăverii.
- HU Szárnyain egy-egy nagy színes szemfolt figyelhető meg, a páva tollához hasonlón. A lepkék barlangokban, padlásokon, odvas fákban, pincékben telelnek át. Már kora tavasszal, március-áprilisban megjelennek, ők a tavasz hírnökei.
- EN It bears a big, coloured eyespot on each wing, similar to the feathers of the peacock. The butterflies of the second generation hibernate in caves, attics, trees and cellars. Commonly regarded as messengers of spring, as they make their first appearance in March-April.



Foto: Babos Attila

Vanessa atalanta

Fluturele amiral – Atalanta lepke – Red admiral

- RO Specie migratoare, care se deplasează pe distanțe mari între Africa și Europa. Poate fi observată în zbor din mai până în octombrie.
- HU Vándor faj, nagy távolságokat képes megtenni Afrika és Európa között. Májustól októberig repül.
- EN A migratory species that can travel significant distances, even between Africa and Europe. Can be observed from May to October.



Autori: dr. Máthé István, dr. Frink József Pál, Balázs Enikő. **Consultanți:** dr. Sándor Attila, Lészai István, dr. Cristian Domșa